

Co
może
zrobić
razem
21
osób

Zmienić
swoją
okolicę!

Zgłoś projekt do

Budżetu Obywatelskiego 2016!

20 milionów złotych na realizację
pomysłów i potrzeb białostoczan



Harmonogram Budżetu Obywatelskiego 2016



- **1-15 lipca 2015 r.**
zgłaszanie projektów (zadań) oraz
możliwość ich skonsultowania
- **16 lipca-31 sierpnia 2015 r.**
analiza możliwości realizacji zgłoszonych
projektów przez Zespół ds. Budżetu
Obywatelskiego
- **do 5 września 2015 r.**
ogłoszenie listy projektów poddanych
głosowaniu
- **3-19 października 2015 r.**
głosowanie na projekty
- **do 31 października 2015 r.**
ogłoszenie listy zwyciężskich projektów
- **do 30 listopada 2015 r.**
ewaluacja procesu realizacji Budżetu
Obywatelskiego na 2016 rok

Więcej informacji o Budżecie Obywatelskim 2016:

Urząd Miejski w Białymstoku

ul. Słonimska 1 – sala nr 3 na parterze

ul. J. K. Branickiego 3/5 – Departament
Obsługi Mieszkańców

ul. Lipowa 16 – Punkt Obsługi Klienta
Białostockiej Komunikacji Miejskiej

ul. Świętojańska 22/1 – Centrum
Współpracy Organizacji Pozarządowych

Od 1 do 15 lipca:

poniedziałek w godz. 8.00-17.00,

wtorek-piątek w godz. 7.30-15.30

tel.: 85 869 6297, 85 732 8220

e-mail: pytaniabudzet@um.bialystok.pl

www.bialystok.pl – zakładka Budżet

Obywatelski 2016

Od 16 lipca do 30 listopada:

tel.: 85 732 8220

e-mail: pytaniabudzet@um.bialystok.pl

Szanowni Białostoczanie,

po dwóch edycjach Budżetu Partycypacyjnego na mapie naszego miasta już widać zmiany zainicjowane przez białostoczan. Do Państwa dyspozycji są już pierwsze projekty zgłoszone i wybrane przez mieszkańców Białegostoku, a zrealizowane przez miasto. To Centrum Sportów Miejskich na Węglowej, wypożyczalnia rowerowo-narciarska w lesie Pietrasze, kładka dla pieszych nad rzeką Białą czy bandy hokejowe na Lodowisku Miejskim. Kolejne są realizowane.

Przystępujemy do trzeciej edycji tego przedsięwzięcia z nadzieją, że i tym razem zaangażują się Państwo w kreowanie otaczającej nas rzeczywistości. To Państwo mogą zdecydować, na co przeznaczyć 20 mln złotych zarezerwowanych na ten cel.

Serdecznie zapraszam więc do zgłaszania projektów i do głosowania w Budżecie Obywatelskim 2016. W ten sposób możemy bezpośrednio wpływać na naszą Małą Ojczyznę – Białystok.

Tadeusz Truskolaski

Prezydent Miasta Białegostoku

Budżet Obywatelski 2016 – najczęściej zadawane pytania

1. Co to jest Budżet Obywatelski?

Budżet obywatelski to proces, w którym mieszkańcy Białegostoku decydują o przeznaczeniu części budżetu miasta: zgłaszają projekty (zadania) do realizacji, a następnie oddają na nie swoje głosy. W ramach białostockiego Budżetu Obywatelskiego 2016 można zgłaszać projekty zadań własnych Miasta Białystok mające charakter ogólnomiejski lub osiedlowy.

2. Jaką kwotę przeznaczono na Budżet Obywatelski 2016?

Z budżetu Miasta Białystok na 2016 rok proponuje się wydzielić kwotę 20 mln zł: 6 mln zł na realizację projektów ogólnomiejskich i 14 mln zł na realizację projektów osiedlowych. Ostateczna kwota środków przeznaczona na realizację projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego w budżecie Miasta na 2016 rok zostanie ustalona przez Radę Miasta Białystok.

3. Jakie projekty można zgłosić do Budżetu Obywatelskiego 2016?

Każdy mieszkaniec Białegostoku może zgłosić jeden projekt ogólnomiejski i/lub jeden projekt osiedlowy należący do zadań własnych gminy lub powiatu.

- Zgłoszenie musi uzyskać poparcie co najmniej 20 mieszkańców Białegostoku (oprócz autora zgłoszenia).
- Projekty mogą być zlokalizowane tylko na terenie, na którym gmina może zgodnie z prawem wydatkować środki publiczne.
- Realizacja zwycięskich projektów powinna odbywać się w ciągu jednego roku budżetowego.

4. Co to jest projekt ogólnomiejski?

Projekt ogólnomiejski musi spełniać przynajmniej jedno z kryteriów:

- dotyczy potrzeb mieszkańców więcej niż jednego osiedla,
- wartość pojedynczego projektu przekracza kwotę 500 tys. zł.

Wartość projektu ogólnomiejskiego nie może być większa niż 2 mln zł.

5. Co to jest projekt osiedlowy?

Projekt osiedlowy:

- dotyczy potrzeb mieszkańców jednego osiedla,
- wartość pojedynczego projektu nie przekracza kwoty 500 tys. zł.

6. Kto może zgłosić projekt do Budżetu Obywatelskiego 2016?

Projekt może zgłosić każdy mieszkaniec Białegostoku. Osoba niepełnoletnia do swojego projektu dołącza zgodę opiekuna prawnego na odpowiednim formularzu.

7. Co trzeba zrobić, żeby zgłosić projekt?

W celu zgłoszenia projektu należy:

- przygotować zgłoszenie na właściwym formularzu,
- zdobyć poparcie projektu przez co najmniej 20 mieszkańców Białegostoku w formie podpisów,
- zgłosić projekt między 1 a 15 lipca 2015 r.,
- złożyć formularz zgłoszenia.

8. Ile projektów można zgłosić?

Każdy mieszkaniec Białegostoku może zgłosić jeden projekt ogólnomiejski i/lub jeden projekt osiedlowy.

9. Ile projektów można poprzeć?

Każdy mieszkaniec Białegostoku może poprzeć dowolną liczbę projektów poprzez złożenie podpisu na liście poparcia.

10. Gdzie jest dostępny formularz zgłoszenia projektu?

Formularz w wersji elektronicznej dostępny jest na portalu www.bialystok.pl w zakładce „Budżet Obywatelski 2016” oraz na www.bip.bialystok.pl.

Wersja papierowa formularza dostępna jest:

- w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Białymstoku przy **ul. Słonimskiej 1**,
- w Departamencie Obsługi Mieszkańców UM w Białymstoku przy **ul. J. K. Branickiego 3/5**,
- w Punkcie Obsługi Klienta Białostockiej Komunikacji Miejskiej przy **ul. Lipowej 16**,
- w Centrum Współpracy Organizacji Pozarządowych Departament Spraw Społecznych UM przy **ul. Świętojańskiej 22/1**.

11. Gdzie i jak można zgłaszać propozycje projektów?

Projekty do Budżetu Obywatelskiego 2016 można zgłosić:

- w wersji papierowej w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Białymstoku przy **ul. Słonimskiej 1**,
- w wersji elektronicznej na adres e-mail: budzet2016@um.bialystok.pl – należy przesłać skan wypełnionego i podpisanego formularza zgłoszenia projektu wraz z listą poparcia. W przypadku osoby niepełnoletniej obowiązkowo należy dołączyć zgodę jej opiekuna prawnego na zgłoszenie projektu.

12. Czy możliwe jest skonsultowanie zgłaszanego projektu?

Od 1 do 15 lipca 2015 r. będą wyjaśniane wątpliwości dotyczące m.in. możliwości realizacji zadania, jego lokalizacji czy oszacowania kosztów. Dyżury będą odbywały się w dni robocze od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Urzędu Miejskiego w Białymstoku w następujących lokalizacjach:

- w Urzędzie Miejskim w Białymstoku przy **ul. Słonimskiej 1** w sali nr 3 na parterze,
- w Departamencie Obsługi Mieszkańców przy **ul. J. K. Branickiego 3/5**,

- w Punkcie Obsługi Klienta Białostockiej Komunikacji Miejskiej przy **ul. Lipowej 16**,
- w Centrum Współpracy Organizacji Pozarządowych Departament Spraw Społecznych przy **ul. Świętojańskiej 22/1**.

13. Czy możliwe jest poprawienie zgłaszanego projektu?

Tak, jest taka możliwość. Na etapie weryfikacji formalnej projektu w ciągu 14 dni od daty złożenia projektu wnioskodawca zostanie poinformowany drogą elektroniczną o wyniku weryfikacji formalnej. Weryfikacja formalna polega na sprawdzeniu prawidłowego wypełnienia wszystkich rubryk w formularzu oraz poprawności danych osoby zgłaszającej i osób popierających projekt. Na ewentualne poprawienie formularza wnioskodawca ma 3 dni od daty wysłania informacji o weryfikacji.

Na etapie weryfikacji merytorycznej projektu departamenty Urzędu Miejskiego w Białymstoku w przypadku stwierdzenia, że formularz nie zawiera istotnych informacji merytorycznych niezbędnych do analizy projektu, występują telefonicznie lub e-mailowo do wnioskodawcy o uzupełnienie informacji w ciągu 5 dni.

14. Kiedy będzie znana lista projektów, które zostaną poddane głosowaniu?

Zgłoszone projekty zweryfikuje Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego. Do 5 września 2015 r. zostanie ogłoszona lista projektów, które zostaną poddane głosowaniu.

15. Kiedy można głosować?

Głosowanie odbędzie się między 3 a 19 października 2015 r.

16. Kto może zagłosować na projekty z Budżetu Obywatelskiego 2016?

Na projekty mogą zagłosować osoby zamieszkałe w Białymstoku. W przypadku, gdy głosującym jest osoba niepełnoletnia wymagane jest dołączenie zgody opiekuna prawnego na formularzu dostępnym na portalu **www.bialystok.pl**.

17. Czy studenci białostockich uczelni mogą głosować?

Tak, jeśli mieszkają w Białymstoku.

18. Czy osoby niepełnoletnie mogą głosować?

Tak, jeśli do karty do głosowania dołączą zgodę opiekuna prawnego na udział w wyborze projektów.

19. Ile razy można głosować?

Każdy uprawniony mieszkaniec Białegostoku może zagłosować tylko jeden raz – wypełniając kartę do głosowania w wersji papierowej lub elektronicznej.

20. Na ile projektów można zagłosować?

Jedna osoba może zagłosować na maksymalnie 3 projekty ogólnomiejskie i maksymalnie 3 projekty osiedlowe z osiedla swojego zamieszkania.

21. Gdzie można oddać głos?

Głosować można w punktach konsultacyjnych Urzędu Miejskiego w Białymstoku lub przez Internet.

Wypełnioną kartę do głosowania w wersji papierowej można oddać:

- w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Białymstoku przy **ul. Słonimskiej 1**,
- w Departamencie Obsługi Mieszkańców przy **ul. J. K. Branickiego 3/5**,
- w Punkcie Obsługi Klienta Białostockiej Komunikacji Miejskiej przy **ul. Lipowej 16**,
- w Centrum Współpracy Organizacji Pozarządowych Departament Spraw Społecznych przy **ul. Świętojańskiej 22/1**,
- w mobilnym punkcie konsultacyjnym, którego rozkład funkcjonowania będzie zamieszczony na portalu **www.bialystok.pl** w zakładce „Budżet Obywatelski 2016”.

Interaktywna karta do głosowania dostępna będzie na portalu **www.bialystok.pl** w zakładce „Budżet Obywatelski 2016”.

22. Od kogo zależy wynik głosowania?

Wynik zależy od mieszkańców Białegostoku i zostanie ustalony na podstawie ważnych kart do głosowania. Zrealizowane zostaną te projekty, które uzyskają największą liczbę głosów w swojej kategorii aż do wyczerpania puli środków.

23. Kiedy i gdzie zostaną ogłoszone wyniki głosowania?

Ogłoszenie wyników głosowania nastąpi do 31 października 2015 r. na portalu **www.bialystok.pl** i w mediach.

24. Gdzie można uzyskać więcej informacji na temat Budżetu Obywatelskiego 2016?

Informacje dostępne są:

- na portalu **www.bialystok.pl** w zakładce „Budżet Obywatelski 2016”,
- w Urzędzie Miejskim w Białymstoku w terminie **od 1 do 15 lipca 2015 r.** w dni robocze (poniedziałek w godz. 8.00-17.00, wtorek-piątek w godz. 7.30-15.30):
 - przy **ul. Słonimskiej 1** w sali nr 3 na parterze,
 - w Departamencie Obsługi Mieszkańców przy **ul. J. K. Branickiego 3/5**,
 - w Punkcie Obsługi Klienta Białostockiej Komunikacji Miejskiej przy **ul. Lipowej 16**,
 - w Centrum Współpracy Organizacji Pozarządowych Departament Spraw Społecznych przy **ul. Świętojańskiej 22/1**,
- pod numerami telefonu: **85 732 8220, 85 869 6297**,
- **od 16 lipca do 30 listopada** pod numerem telefonu: **85 732 8220**,
- pytania można przysyłać drogą elektroniczną na adres: **pytaniabudzet@um.bialystok.pl**.

Przykładowe, szacunkowe koszty funkcjonowania miasta

Więcej na
www.bialystok.pl
(zakładka Budżet Obywatelski)



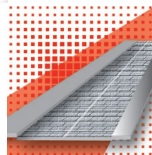
sporządzenie
dokumentacji
projektowej
ok. 3-5% wartości
całej inwestycji

Infrastruktura drogowa:



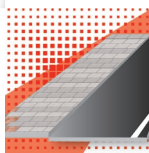
ulica asfaltowa
z chodnikiem
obustronnym
o szer. 2 mb
(100 mb)

| | |
|----------------------|------------------------|
| lokalna o szer. 5 mb | ok. 230 tys. zł |
| lokalna o szer. 6 mb | ok. 275 tys. zł |
| miejska o szer. 6 mb | ok. 300 tys. zł |
| miejska o szer. 7 mb | ok. 350 tys. zł |



ulica z polbruku
z chodnikiem
obustronnym
o szer. 2 mb
(100 mb)

| | |
|----------------------|------------------------|
| lokalna o szer. 5 mb | ok. 120 tys. zł |
| lokalna o szer. 6 mb | ok. 147 tys. zł |



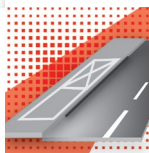
chodnik z polbruku
o szer. 2 mb
(100 mb)

ok. 27 tys. zł



asfaltowa droga
rowerowa
o szer. 2,5 mb
(100 mb)

| | |
|--------------|-----------------------|
| bez rozbiórk | ok. 32 tys. zł |
| z rozbiórką | ok. 41 tys. zł |

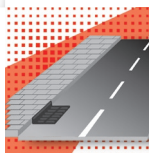


miejsce
parkingowe

ok. 3 tys. zł



sygnalizacja
światlna



kanał deszczowy
ø 300
(1 mb)

ok. 455 zł

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| przy ulicy jednojezdniowej | ok. 300 tys. zł |
| przy ulicy dwujezdniowej | ok. 500 tys. zł |

Mała architektura:



latarnia
z kablem
energetycznym
i skrzynką
oświetleniową

ok. 6 tys. zł



zakup i montaż
drewnianej ławki

ok. 800 zł



zakup i montaż
drewnianego kosza
na śmieci

ok. 500 zł



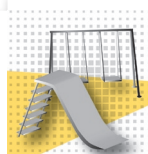
zakup
bezościegowej
toalety publicznej
z przyłączami

ok. 200 tys. zł



boisko ze sztuczną
trawą (1 m²)
bez zaplecza **ok. 360 zł**
z zapleczem **ok. 500 zł**

boisko
poliuretanowe (1 m²)
bez zaplecza **ok. 400 zł**



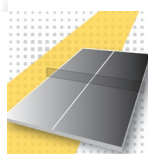
nowy plac zabaw
(200 m²)

ok. 260 tys. zł



siłownia
pod chmurką

ok. 150 tys. – 200 tys. zł



stół betonowy
do ping-ponga

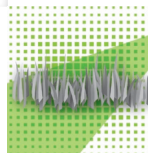
ok. 4,5 tys. zł

Zieleń miejska:



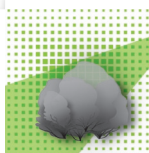
posadzenie drzewa
(obwód pnia
ok. 15 cm)

ok. 490 zł



założenie trawnika
(z siewu)
(1 m²)

ok. 8 – 20 zł



posadzenie
krzewów
(1 mb)

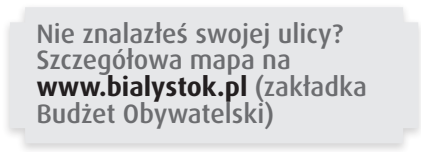
ok. 80 – 250 zł



założenie kwietnika
dywanowego
(1 m²)

ok. 200 zł

BIAŁYSTOK
podział
na osiedla





Budżet Obywatelski 2016 – projekty osiedlowe i projekty ogólnomiejskie

W tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy Białegostoku mogą zgłosić, a następnie wybrać do realizacji projekty osiedlowe i projekty ogólnomiejskie.

Projekt ogólnomiejski musi spełniać przynajmniej jedno z kryteriów:

- dotyczy potrzeb mieszkańców więcej niż jednego osiedla,
- wartość pojedynczego projektu przekracza kwotę 500 tys. zł.

Wartość projektu ogólnomiejskiego nie może być większa niż 2 mln zł.

Projekt osiedlowy:

- dotyczy potrzeb mieszkańców jednego osiedla,
 - wartość pojedynczego projektu nie może przekroczyć kwoty 500 tys. zł.
- Jeśli wartość projektu osiedlowego ustalona po analizie będzie większa niż 500 tys. zł, to zostanie on zakwalifikowany do projektów ogólnomiejskich, pod warunkiem, że jego wartość będzie mniejsza niż 2 mln zł.

W ramach Budżetu Obywatelskiego 2016 przewidziane są środki w wysokości 6 mln zł na projekty ogólnomiejskie i 14 mln zł na projekty osiedlowe.

Każdy mieszkaniec Białegostoku może zgłosić jeden projekt ogólnomiejski oraz/lub jeden projekt osiedlowy. Projekty muszą należeć do zadań własnych gminy lub powiatu, co oznacza, że mogą mieć one wymiar inwestycyjny lub społeczny (na przykład realizacja przedsięwzięć kulturalnych, sportowych, w zakresie działań na rzecz osób niepełnosprawnych i inne). Zgodność przygotowanego przez mieszkańca projektu z listą zadań własnych gminy i powiatu będzie można **sprawdzić w punktach konsultacyjnych** działających w terminie zgłaszania projektów czyli od **1 do 15 lipca 2015 r.**

Mieszkańcy Białegostoku na kartach do głosowania dokonują wyboru maksymalnie 3 projektów osiedlowych z osiedla swojego zamieszkania oraz maksymalnie 3 projektów ogólnomiejskich.

Ustalenie wyników głosowania będzie polegać na zsumowaniu ważnych głosów dla każdego projektu osiedlowego i projektu ogólnomiejskiego. W przypadku równej liczby głosów dwóch lub więcej projektów, o kolejności na liście zdecyduje losowanie przeprowadzone przez Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego.

Do realizacji będą rekomendowane te projekty, które uzyskały kolejno największą liczbę głosów aż do wyczerpania puli środków przewidzianych na projekty osiedlowe i puli środków na projekty ogólnomiejskie.

Wyniki głosowania mieszkańcy poznają do 31 października 2015 roku.

Białystok w mediach społecznościowych



www.bialystok.pl



www.facebook.com/Wschodzacy.Bialystok



www.twitter.com/wbialystok



www.youtube.com/RisingBialystok



www.instagram.com/wbialystok



www.pinterest.com/wbialystok